LLCER 2 Espagnol - BIBLIOGRAPHIE - Année 2023-2024

*Liste **d'ouvrages au programme à acheter** et de **manuels à consulter** pour les matières indiquées. Les enseignants compléteront ces indications en début de semestre dans le cadre de leurs cours, en particulier pour les enseignements non signalés dans la présente liste.*

SEMESTRE 3

UE 1 LANGUE

GRAMMAIRE (moderne)

Enseignante : Mme FRETEL

Ouvrages à acheter :

- Benaben, M., *Manuel de linguistique espagnole*, Paris, Ophrys.

- Camprubi, M., *Études fonctionnelles de grammaire espagnole*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail.

Ouvrages à consulter :

- Alarcos Llorach, E., *Fonología española*, Madrid, Gredos (Coll. "BRH", Série 'Manuales' [1]), 1974.
- Charaudeau, P., *Grammaire du sens et de l'expression*, Paris, Hachette, 1992.
- Coste, J. & Redondo, A., *Syntaxe de l'Espagnol moderne*, Paris, SEDES, 1981 (ou édition plus récente).
- Bedel J.M., *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris, PUF, 2004.
- Belot A., *Espagnol, Mode d'emploi*, Paris, Ellipses, 1997.
- Darbord, B., Pottier, B. & Charaudeau, *Grammaire explicative de l'espagnol*, Paris, Nathan Université (Coll. "Réf."), 1994.
- Demonte Barreto V., Bosque I., *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1999.
- Duchet, J.-L., *La phonologie*, Paris, PUF (Coll. « Que sais-je ? », n°1875), 1981.
- Fretel, Hélène ; Oddo, Alexandra ; Oury, Stéphane, *Faits de langue en espagnol : Méthode et pratique de l'analyse linguistique*, Paris, Armand Colin, 2019 (2e éd.).
- Gerboin, P. & Leroy, C., *Grammaire d'usage de l'Espagnol contemporain*, Paris, Hachette Supérieur, 1994.
- Gili Gaya S., *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Vox, 1943.
- Guillaume G., *Temps et verbe, théorie des aspects, des modes et des temps,* P., Champion, 1929.
- Lamíquiz, V., *Lengua española: método y estructuras lingüísticas*, Barcelona, Ariel, 2004.
- Lamíquiz, V., *Nociones elementales de fonética, fonología y ortofonía españolas para franceses*, Paris : Ediciones hispano-americanas, 1967.
- Landercy, A. & Renard, R., *Éléments de phonétique*, Bruxelles, Didier, [1977], réédité en 1997.
- Martinet A., *Éléments de linguistique générale*, Armand Colin, Paris, 5ème édition 2008.
- Pottier, B., *Grammaire de l'espagnol*, Paris, PUF (Coll. « Que sais-je ? », n° 1354).
- Quilis, A., *Principios de fonología y fonética españolas*, Madrid, Arco/Libros, 1997.
- RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe.
- RAE, *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 2009.
- RAE, *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid, Espasa Calpe.
- Saussure (Ferdinand de), *Cours de linguistique générale*, Payot, Paris, 1916.
- Seco M., *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1961.

- Serralta, F., Tusón, V., *Phonétique espagnole pratique*, Toulouse, Université de Toulouse-France-Ibérie Recherche, 1970.

+ Bibliographie de grammaire de 1ère année. Un livret sera distribué en début de cours

HISTOIRE DE LA LANGUE

Enseignante : Mme ROUSSEAU-JACOB

Ouvrages recommandés en histoire de la langue et en grammaire historique

- ALARCOS LLORACH, E., *Fonología española,* Madrid, Gredos (Coll. "BRH", Série 'Manuales' [1]), 1974.
- CANO AGUILAR, R. (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel (Planeta), 2004 et 2013.
- DARBORD, B., POTTIER, B., *Éléments de grammaire historique*, Paris, Nathan, 1988.
- DUCHET, J.-L., *La phonologie*, Paris, PUF (Coll. « Que sais-je ? », n°1875), 1981.
- FRADEJAS RUEDA, J. M., *Fonología histórica del español*, Madrid, Visor Libros, 2000. ++
- GUERRA, François-Xavier, *La Péninsule ibérique de l'Antiquité au Siècle d'Or*, Paris, 1974.
- LAMÍQUIZ, V., *Nociones elementales de fonética, fonología y ortofonía españolas para franceses*, Paris : Ediciones hispano-americanas, 1967.
- LATHROP, T. W., *Curso de gramática histórica española*, Barcelona, Ariel, 1983. ++
-LUQUET, G., *Regards sur le signifiant*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.
-LUQUET, G., *La teoría de los modos en la descripción del verbo español*, Madrid, Arco Libros, 2004
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica española*, Madrid, Espasa Calpe, [1904], dernière réédition en 1999.
- PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Barcelona, Ariel [1993 (1ère éd de la traduction)], 2005. ++
- QUILIS, A., *Principios de fonología y fonética españolas*, Madrid, Arco/Libros, 1997.
- ARIZA VIGUERA, M., *Manual de fonología histórica del Español,* Madrid, Síntesis, 1990.
- SERRALTA, F., TUSON, V., *Phonétique espagnole pratique*, Toulouse, Université de Toulouse-France-Ibérie Recherche, 1970.

Une fréquentation assidue des ouvrages de J. M. Fradejas Rueda, R. Cano Aguilar, R. Penny et T. W. Lathrop est indispensable.

VERSION CLASSIQUE

Enseignante : Mme GARBAY-VELÁZQUEZ

Ouvrage à acheter et à connaître pour l'examen :
DUPONT, P., *La langue du Siècle d'Or. Syntaxe et lexique de l'espagnol classique.* Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle.

***** Ouvrages à consulter et à utiliser impérativement pour les préparations (version classique):
- COVARRUBIAS, Sebastián de, *Tesoro de la lengua castellana o española (1611-1674).* Ed. de M. de Riquer, Barcelona, Alta Fulla, 1993. (Une autre édition, plus ancielle est disponible en B2UFR).
- *Diccionario de la lengua castellana* (appelé *Diccionario de Autoridades*) (1726-1739). Madrid, Gredos, 3 vols. [accessible en ligne, RAE, Autoridades]
- DUPONT, P., *Quelques indications élémentaires sur la langue du Siècle d'Or.* Paris, Service des publications de la Sorbonne Nouvelle - Censier.

- LASPERAS, J.-M., *Le miroir des langues. Dictionnaire espagnol-français (XVIe-XVIIe siècles).* Paris, Ellipses, 2001.
- SÉSÉ, B.., ZUILI, M., *Vocabulaire de la langue espagnole classique (XVIème et XVIIème siècles).* Paris, Nathan Université, 2001

*** Manuels utiles pour s'exercer seul en complément des cours (version moderne) :**

- DEGUERNEL, A. & LE MARC'HADOUR, R., *Initiation à la version espagnole. Textes littéraires des XIXe et XXe siècles.* Paris, Nathan ("Nathan Université), 2000. (=> travailler la partie "Niveau 2").
- PÉREZ, J. & PELORSON, J.-M., *Guide de ma version espagnole*. Paris, Armand Colin, 1971 [nombreuses rééditions]. (=> travailler la "Première parte : Textes traduits et commentés", niveau initiation [*]).

THÈME

Enseignante : Mme PESTAÑA

Les références bibliographiques précédées d'un astérisque sont disponibles à la Bibliothèque Universitaire de l'uB. On pourra trouver les ouvrages précédés d'un obèle dans les bibliothèques municipales dijonnaises.

Dictionnaires unilingues:

Espagnol

* MOLINER, María, *Diccionario del uso del español* (2 tomes), Madrid: Gredos, 2007.
* REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la lengua española* (2 tomes), Madrid : Orphys, Coll. « Diccionarios Espasa », 2001. Également disponible en ligne : www.rae.es.
* SECO, Manuel, ANDRÉS, Olimpia, RAMOS, Gabino, *Diccionario del español actual*, Madrid : Aguilar, 1999.

Français

* † LITTRE, Émile, *Le nouveau Littré*, Paris : Garnier, 2005.
* † ROBERT, Paul, *Le petit Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris : Le Robert, 2011.

Dictionnaires bilingues

* DENIS, Serge, POMPIDOU, Léon, MARAVALL, Marcel, *Dictionnaire espagnol-français français-espagnol*, Paris : Hachette, 1984.
* † GARCIA PELAYO Y GROSS, Ramón, TESTAS, Jean, *et al.*, *Grand dictionnaire espagnol-français / français-espagnol*, Paris : Larousse/Bordas, 1998. Également disponible en ligne : www.larousse.fr.

Grammaires:

Espagnol

* ALARCOS LLORACH, Emilio, *Gramática de la lengua española*, Madrid : Espasa Calpe, 1999.
* BEDEL, Jean-Marc, *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris : PUF, Coll. « Major », 1997.

BELOT, Albert, *Espagnol : mode d'emploi*, Paris : Ellipses, 1997.

* COSTE, Jean, BAQUE, Monique, *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris : Sedes, 1993.
* COSTE, Jean, REDONDO, Augustín, *Syntaxe de l'espagnol moderne*, Paris : Sedes, 1965.
* FREYSSELINARD, Eric, *Ser y estar, le verbe être en espagnol*, Paris : Orphys, 1998.
* † GERBOIN, Pierre, LEROY, Christian, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris : Hachette, 1992.
* REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid : Santillana, 2005. Également disponible en ligne : www.rae.es.

Français

* † BESCHERELLE, *La conjugaison, la grammaire, l'orthographe* (3 tomes), Paris : Hatier, 1990.

* † COLIN, Jean-Paul, *Dictionnaire des difficultés du français*, Paris : Le Robert, 1994.
* † GREVISSE, Maurice, *Le bon usage*, Paris : DeBoeck/Duculot, 1993.

UE2 CULTURES ET SOCIÉTËS

LITTERATURE ESPAGNOLE

Enseignante : Mme IGLESIAS

Œuvre à acheter :
GARCILASO DE LA VEGA, *Poesías completas*, Ed. A. L. Prieto de Paula, Madrid, Castalia ("Castalia didâctica"), 2014.

Lectures complémentaires conseillées :
AVILA, Francisco J., Garcilaso e Italia, Alicante, Cervantes Virtual, 2003.
https://cvc.cervantes.es/actcult/garcilaso/anotaciones/avila.htm
JONES, R. O., Historia de la literatura española, 2. Siglo de Oro: prosa y poesía, Barcelona, Ariel, 1979 (1a ed. 1974).
LAPESA, Rafael, La trayectoria poética de Garcilaso, Madrid, Istmo, 1985 (1a ed. 1948).
PRIETO, Antonio, Garcilaso de la Vega, Madrid, SGEL, 1975.
PRIETO, Antonio, Poesía española del siglo XVI. Andáis tras mis escritos, Madrid, Cátedra, 1991.
RIVERS, Elías (ed.), La poesía de Garcilaso: ensayos críticos, Barcelona, Ariel, 1974.

LITTERATURE HISPANO-AMERICAINE

La novela del dictador en la narrativa hispanoamericana del siglo XX (thématique à confirmer en septembre)

Œuvres à acheter :
1. **Miguel Ángel Asturias, *El Señor presidente* (1946, Guatemala), Madrid, Cátedra, 2002**.
2. **Au moins**, l'une des 2 œuvres suivantes :

- Gabriel García Márquez, *El otoño del patriarca* (1975, Colombia), Madrid, De Bolsillo, 2003.
- Roberto Bolaño, *Nocturno de chile* (2000, Chile), Anagrama, 2000.
L'édition des œuvres est mentionnée à titre indicatif. D'autres éditions seront acceptées.

Bibliographie critique :
- José Manuel Camacho Delgado, *Sic semper tyrannis: dictadura, violencia y memoria histórica en la narrativa hispánica*, Editorial Vevuert, 2016.
- Cécile Brochard, *Écrire le pouvoir. Les Romans du dictateur à la première personne*, Paris, Honoré Champion, 2015.
- José Miguel OVIEDO, *Historia de la literatura Hispanoamericana. 4. De Borges al presente*, Madrid, Alianza Editorial, 2012.
- Juan Antonio RAMOS, *Hacia el otoño del patriarca. La novela del dictador en Hispanoamérica*, Puerto Rico, Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1983.

Lectures complémentaires (pour aller plus loin) :

- Domingo F. Sarmiento, *Facundo. Civilización y barbarie* (1845, Argentine), Madrid, Cátedra, 1997
- Ramón del VALLE-INCLÁN, *Tirano Banderas* (1926, Espagne), Madrid, Cátedra, 2017
- Francisco AYALA, *Muertes de perro* (1968, Espagne), Madrid, Alianza Editorial, 1995
- Augusto Roa Bastos, *Yo el supremo* (1975, Paraguay), Madrid, Alfaguarra, 2017
- Isabel Allende, *La casa de los espíritus* (1982, Chili), Madrid, De Bolsillo, 2006
- Mario Vargas Llosa, *La fiesta del chivo* (2000, Perú), Madrid, De Bolsillo, 2015

CIVILISATION ESPAGNOLE

Enseignante : Mme ROUSSEAU- JACOB

Civilisation espagnole du Moyen Age

a) lecture conseillée pour vous former à la dissertation et au commentaire en civilisation:

-P. Saly, J.-P. Scot, F. Hincker, M-C. L'Huillier, M. Zimmermann, *La dissertation en histoire*, Paris, Armand Colin, Collection Cursus, 2012 (pour l'édition la plus récente). À acheter, à lire dès maintenant et à consulter pendant toute l'année.
-P. Saly, J.-P. Scot, F. Hincker, M-C. L'Huillier, M. Zimmermann, *Le commentaire de document en histoire,* Paris, Armand Colin, Collection Cursus, 2012 (pour l'édition la plus récente). À acheter, à lire dès maintenant et à consulter pendant toute l'année.
Vous trouverez des textes à lire et à commenter dans les recueils suivants :
-D. Baloup, S. Boisselir, C. Denjean, *La Péninsule ibérique au Moyen Âge. Documents traduits et présentés*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2003.
-B. Leroy, *Pouvoirs et société politiques en Péninsule ibérique*, Paris, 1991 ; textes originaux non commentés dans : Documentos de los Reyes católicos, Murcia, 2003.

b) pour le CM de civilisation médiévale :

Vous devrez lire : Denis MENJOT, *Les Espagnes médiévales*, 409-1474, Paris, Hachette, 1996. Vous pouvez compléter cette lecture par celle de : Adeline RUCQUOI, *L'Espagne médiévale*, Paris, Les Belles Lettres, 2002, qui aborde des questions de culture matérielle absentes de l'autre ouvrage. Commencez également à lire, dès maintenant, l'ouvrage de J. Pérez, *Ferdinand et Isabelle, Rois catholiques d'Espagne*, Paris, Fayard, 1988 ou bien sa traduction espagnole : J. Pérez, *Isabel y Fernando, Los Reyes Católicos*, Madrid, Nerea, 1997. Il faudra faire l'acquisition de ces ouvrages et vous y reporter pendant tout le semestre.
Vous devez aussi regarder la série que la RTVE a consacrée à Isabelle la Catholique, intitulée *Isabel*, que vous pouvez visionner légalement gratuitement sur Internet. La première saison est d'une bonne rigueur historique, les deux suivantes tombent un peu dans le mélodrame et prennent quelques libertés avec l'histoire, notamment en ce qui concerne l'Inquisition, mais cette série reste un outil de qualité pour vous familiariser avec cette période. Vous pouvez également lire : *Isabelle la Catholique* de Marie-France Schmidt, Paris, Perin, 2014.

c) Ouvrages généraux ou thématiques de référence, à consulter pour compléter votre culture générale sur les XIème-XVème siècles :
BALARD, M. GENET, J-Ph, ROUCHE, M. *Le moyen Age en Occident*, Paris, Hachette, 1990
Sur l'Espagne musulmane, l'ouvrage de base est : P. GUICHARD, *AL-Andalus, 711-1492 : une histoire de l'Espagne musulmane*, Paris, Hachette.

DELORT, R., *La vie au Moyen Age*, Paris, Seuil, 1982, Coll. Points histoire.
CONTAMINE, Ph, Dir., *L'Economie médiévale*, Paris, Armand Colin, 1993.
DUBY, G., *L'économie rurale et la vie des campagnes dans l'Occident médiéval*, Paris, Aubier, 1962, 2 vols.
GUENEE, B., *L'Occident aux XIV et XVème siècles*, Les Etats, Paris, PUF, 1991
CHEVALIER, B., *L'Occident de 1280 à 1492*, Paris, Armand Colin, 1969.
MAYEUR, J.M, VAUCHEZ, A., PIETRI, Ch, VENARD, M. (dir), *Histoire du christianisme*, volumes 5, 6, 7, Paris, Desclée.
VAUCHEZ, A, *La spiritualité du Moyen Age occidental, VIIIe-XIIIe siècle*, Paris, Seuil, 1994, Coll. Point Histoire.
BARTHELEMY, D., *L'ordre seigneurial (XIe-XIIe siècles),* Paris, Le Seuil, 1990.
ROUX, S., *Le monde des villes au Moyen Age*, XIème-XVe siècles, Paris, Hachette, 1994.
Nouvelle histoire de la France médiévale, tomes 4 (1200-1350) et 5, (1350-1500) Paris, Seuil.
J. HEERS, *L'Occident aux XIV et XVe siècles, Aspects économiques et sociaux*, Paris, PUF, 1990, COll Nouvelle Clio (+abondante bibliographie).
RAPP, F., *L'Eglise et la vie religieuse en Occident à la fin du Moyen Age*, Paris, PUF, 1992, Coll. Nouvelle Clio.

CIVILISATION HISPANO-AMERICAINE

Enseignant : M. GREGORIO

Olivier DABÈNE, L'Amérique latine à l'époque contemporaine, Armand Colin, 2011
Tulio HALPERIN DONGHI, Historia contemporánea de América Latina, Alianza Editorial, 2008

UE3 COMPLÉMENTS DISCIPLINAIRES

ANALYSE DE DOCUMENTS LITTÉRAIRES

Enseignante : Mme IGLESIAS

Bibliographie succincte :
BOBES NAVES, María del Carmen, *Semiología de la obra dramática*, Madrid, Arco Libros.
MARCHESE, Angelo, FORRADELLAS, Joaquín, *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria,* Barcelona, Ariel.
PARDO, Arcadio, PARDO, Madeleine, *Précis de métrique espagnole*, Paris, Nathan ("128").
PATILLON, Michel, *Précis d'analyse littéraire. 1. Les structures de la fiction*, Paris, Nathan.
TERRASA, Jacques, *L'analyse du texte et de l'image*, Paris, Armand Colin ("Cursus").
ZUILI, Marc, *Introduction à l'analyse des textes espagnols et hispano-américains*, Paris, Nathan ("128").
Ces références seront complétées par une bibliographie plus fournie en début de semestre.

CIVILISATION ESPAGNOLE ET HISPANO-AMÉRICAINE

Enseignants responsables : ISABELLE ROUSSEAU-JACOB /PIERRE-PAUL GREGORIO
Bibliographie succincte : Même bibliographie que pour l'UE 2 +

Pierre SALY et al., *La dissertation en histoire*, Paris, Armand Colin, Coll. Cursus, 2014 (4ème éd ; les éditions antérieures peuvent bien sûr être consultées) : achat et pratique obligatoires dans le cadre de cette matière.
Manuel Abilio RABANAL y Federico LARA PEINADO, *Comentario de textos históricos* , Madrid, Cátedra, 1997.
Pierre SALY et al, *Le commentaire de documents en histoire*, Paris, Armand Colin, de nbreuses éditions depuis 1995 (acquisition et pratique obligatoire pour le cours de civilisation espagnole).

UE5 OPTIONNELLE

OPTION ENSEIGNEMENT PE-PLC / RECHERCHE
(Parcours A)

CULTURE PAR L'IMAGE

Enseignante : Mme GARBAY-VELÁZQUEZ

Ouvrages de consultation recommandée :
BROWN Jonathan, *L'âge d'or de la peinture espagnole*, Paris, Flammarion, 1991.
BROWN Jonathan, *Imágenes e ideas en la pintura española del siglo XVII,* Barcelona*,* Alianza, 2009
BESSIERE, Bernard et Christiane, *La peinture espagnole*, Paris, Éditions du temps, 2000.
BESSIERE, Bernard et Christiane, MEGEVAND Sylvie, *La peinture hispano-américaine*, Presses Universitaires de Provence, 2021.
FATAS, Guillermo, BORRÁS, Gonzalo*, Diccionario de términos de arte*, Madrid, Alianza Editorial, 1993.
LANEYRIE-DAGEN, Nadeije, *Lire la peinture*, t.1 : *Dans l'intimité des oeuvres*, Paris, Larousse, 2002.
PARISOT Fabrice, *Espagnol. Peinture et culture. Vocabulaire, description et commentaire*, Paris, Ellipses, 1997.
QUESADA MARCO, Sebastián, *Historia del Arte de España e Hispanoamérica*, Edelsa, 2005.
SUREDA Joan, *L'art espagnol aux siècles d'or*, Paris, Éditions Hazan, 2006.

SEMESTRE 4

UE 1 LANGUE

GRAMMAIRE

Grammaire moderne
Enseignante : Mme FRETEL

Voir liste des ouvrages recommandés en Grammaire moderne (I)

Grammaire historique
Enseignante : Mme ROUSSEAU-JACOB

Voir liste des ouvrages recommandés en Histoire de la langue

UE2 CULTURES ET SOCIÉTÉS

LITTERATURE ESPAGNOLE

Enseignante : Mme GARBAY-VELÁZQUEZ

Œuvres (à acheter et à lire obligatoirement) :

CALDERÓN DE LA BARCA, *El alcalde de Zalamea*, Ed. J. Montero Teguera, Madrid, Castalia ("Castalia didáctica"), 2016.

LOPE DE VEGA, *El perro del hortelano*, Ed. Antonio Carreño, Madrid, Edición Austral, 2010

Lectures complémentaires conseillées :

TIRSO DE MOLINA (atribuido a), *El burlador de Sevilla*, Ed. Alfredo Rodríguez López-Vázquez, Madrid, Cátedra, 2011.
TIRSO DE MOLINA, *El vergonzoso en palacio*, Ed. Everett Hesse, Madrid, Cátedra, 2010.
VEGA [CARPIO], Lope de, *Peribáñez y el Comendador de Ocaña,* Ed. Felipe B. Pedraza, Madrid, Castalia Didáctica, 2014
VEGA [CARPIO], Lope de, *Fuente Ovejuna*, Madrid, Ed. Castalia.

Ouvrages de référence :

ARELLANO, Ignacio, *Historia del teatro español del siglo XVII*, Madrid, Cátedra, 1995.
CASA, Frank P., GARCÍA LORENZO, Luciano, VEGA GARCÍA-LUENGOS Germán, *Diccionario de la comedia del Siglo de Oro*, Madrid, Editorial Castalia, 2002.
LOPE DE VEGA, *Arte nuevo de hacer comedias,* Madrid, Cátedra ("Letras Hispánicas"), 2006
MARÍA MARÍN, Juan, *La revolución teatral del barroco*, Anaya, 1990 [860.900.3 MAR J].
DÍEZ BORQUE, J., *El teatro en el siglo XVII*, Madrid, Taurus ("Coll. "Historia Crítica de la literatura hispánica"), 1988.

SALOMON, Noël, *Recherches sur le thème paysan dans la « Comedia » au temps de Lope de Vega*, Bordeaux, Institut d'Etudes Ibériques et Ibéro-Américaines, 1965.
VITSE, Marc, *Éléments pour une théorie du théâtre espagnol du XVIIe siècle*, PUM, France – Ibérie Recherche, 1990, pp. 268-340 et pp. 542-566.
WARDROPPER, Bruce W., *La comedia española del Siglo de Oro*, Barcelona, Ariel, 1978.
WILSON, E.M., y MOIR, D., *Historia de la literatura española 3. Siglo de Oro: teatro*, Barcelona, Ariel, 1974.

LITTERATURE HISPANO-AMERICAINE

Enseignant(e) : Mme Nathalie GALLAND

« *Canto general* de Pablo Neruda (1950). Epopeya del Nuevo Mundo »

Lecture obligatoire :
Pablo Neruda, *Canto general,* ed. Enrico Mario Santí, Madrid, Cátedra-Letras hispánicas, 1992 (ou rééditions ultérieures).

Bibliographie critique :
FRANCO, Jean, TARROUX FOLLIN, Christiane (dir.), *Des avant-gardes à l'engagement*, Residencia en la tierra *et* Canto general *de Pablo Neruda*, Montpellier, ETILAL, 2000. MAULPOIX, Jean-Michel, *Pour un Lyrisme critique*, Paris, José Corti, 2009.
MESCHONNIC, Henri, *Pour la Poétique*, Paris, Gallimard, 1970.
NEVES, Eugenia, *Pablo Neruda: la invención poética de la historia*, RIL Ed., 2004.
RUMEAU, Delphine, *Permanence de la poésie épique au XXe siècle, (Akhmatova, Hikmet, Neruda, Césaire),* Rennes, PURH, 2009.
_____, « Pablo Neruda, poète compagnon », *Études littéraires*, *40*(2), 93–107. https://doi.org/10.7202/037966ar
SICARD, Alain, *El pensamiento poético de Pablo Neruda*, Madrid, Gredos, 1981.
_____, *Pablo Neruda, une utopie poétique*, Paris, Ed. Messène, 2000.
_____, « Pablo Neruda: entre lo inhabitado y la fraternidad », 1986.
SICARD, Alain et Fernando Moreno, *Diccionario del Canto general*, Paris, Ellipses, 2001.
YURKIEVICH, Saúl, *Littérature latino-américaine : traces et trajets*, Paris, Gallimard, 1988.
_____, *La movediza modernidad*, Madrid, Taurus, 1996.
_____, « Mito e Historia: dos generadores del Canto general », 1972.

Une bibliographie plus ample sera distribuée aux étudiants au premier cours.

CIVILISATION ESPAGNOLE

Enseignante : Mme ROUSSEAU-JACOB

Civilisation espagnole du Moyen Age

Même bibliographie qu'au S3, mais axée sur les ouvrages portant sur la fin du Moyen Age et à compléter par :

Lecture obligatoire (1):
Joseph Pérez, *Ferdinand et Isabelle, Rois catholiques d'Espagne*, Paris, Fayard, 1988 ou bien sa traduction espagnole : **J. Pérez, *Isabel y Fernando, Los Reyes Católicos*,** Madrid, Nerea, 1997. Il faudra vous reporter à l'un de ces ouvrages pendant tout le semestre.

Vous devez aussi **regarder la série que la RTVE a consacrée à Isabelle la Catholique, intitulée *Isabel***, que vous pouvez visionner légalement gratuitement sur Internet. La première saison est d'une bonne rigueur historique, les deux suivantes tombent un peu dans le mélodrame et prennent quelques libertés avec l'histoire, notamment en ce qui concerne l'Inquisition, mais cette série reste un outil de qualité pour vous familiariser avec cette période. Vous pouvez également lire : *Isabelle la Catholique* de Marie-France Schmidt, Paris, Perin, 2014.
Sur l'Inquisition, commencez par : **Joseph PEREZ, *Crónica de la Inquisición en España***, Ediciones Martínez Roca, 2002 (une versión française chez Fayard en 2002) (cote de la Bu Droit-Lettres : 946.03 PER J)
(2) Faites l'acquisition du manuel de : R**. Carrasco, C. Dérozier, A. Molinié-Bertrand, *Histoire et civilisation de l'Espagne classique***, Paris : Nathan, 1991 (pour la première édition ; de nombreuses rééditions depuis).

Une bibliographie thématique sera proposée lors des séances de TD.

CIVILISATION HISPANO-AMERICAINE

Enseignant : M. GREGORIO

Olivier DABÈNE, *L'Amérique latine à l'époque contemporaine*, Armand Colin, 2011
Tulio HALPERIN DONGHI, *Historia contemporánea de América Latina*, Alianza Editorial, 2008

UE5 OPTIONNELLE

OPTION ENSEIGNEMENT PE-PLC / RECHERCHE
(Parcours A)

CULTURE PAR L'IMAGE

Enseignante : Mme IGLESIAS

Ouvrages de consultation recommandée :

BERTHIER, Nancy (coord.), *Lexique bilingue des arts visuels (français/espagnol)*, Paris, Ophrys, 2010.
BESSIERE, Bernard, *La peinture espagnole*. Ed. du Temps, 2000.
BESSIERE Bernard et Christiane, *La peinture hispano-américaine : Histoire et méthodologie par l'analyse de tableaux du XVIe siècle au XXIe siècle*, Paris, Editions du temps, 2008.
GERARD POWELL, Véronique (dir.), *L'art espagnol*, Paris, Flammarion, 2001.
GIBOULET, François, MENGELLE-BARILLEAU, Michèle, *La peinture. Retenir l'essentiel*, Paris, Nathan, 2004.

GOMBRICH, Ernst Hans, *Histoire de l'art,* Paris, Phaidon, 2001.
LAFUENTE FERRARI, Enrique, *Breve historia de la pintura española*, Madrid, Akal, 1987.
MORANTE LÓPEZ, Felisa, *Análisis y comentario de la obra de arte: estudio de obras de pintura, arquitectura y escultura*, Madrid, Edinumen, 1997.
PÉREZ SÁNCHEZ, Alfonoso E. (dir.), *Pintura barroca en España* (1600-1750), Madrid, Cátedra, 2010 (1ère édition : 1992).
SUREDA, Joan, *L'art espagnol aux Siècles d'Or*, Paris, Hazan, 2006.
TERRASA, Jacques*, L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Paris, Armand Colin, 2017 (1ère édition : 1999).
VERGARA Alejandro, CEDILLO GÓMEZ Adolfo, *Diccionario de arte español*, Madrid, Alianza, 1996.
WOODFORD, Susan, *Introducción a la Historia del Arte. Cómo mirar un cuadro*, Barcelona, Gustavo Gili, 1999. (1ère édition en anglais : 1983).

Les références bibliographiques manquantes vous seront communiquées directement par les enseignants concernés.